

黄建滨◎主编

英语教学理论系列
英语教学研究

English Teaching Theory:
English Teaching Research



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大学出版社



英语教学理论系列

英语教学研究

English Teaching Theory:
English Teaching Research

黄建滨◎主编



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语教学研究 / 黄建滨主编. —杭州: 浙江大学出版社, 2018.7

(英语教学理论系列)

ISBN 978-7-308-16163-3

I. ①英… II. ①黄… III. ①英语课 — 教学研究 — 中小学 IV. ①G633.412

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第210254号

英语教学研究

黄建滨 主编

责任编辑 陈丽勋

责任校对 李 晨

封面设计 续设计

出版发行 浙江大学出版社

(杭州市天目山路148号 邮政编码310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 杭州林智广告有限公司

印 刷 浙江新华数码印务有限公司

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 10.125

字 数 260千

版 次 2018年7月第1版 2018年7月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-16163-3

定 价 28.00元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行中心联系方式: (0571)88925591; <http://zjdxcbbs.tmall.com>

浙江大学—宁波镇海区外语教学改革合作项目

Preface

前言

现在呈现在读者面前的这一套教材和读物包括了大中小学阶段英语教学的方方面面，主要涵盖四个部分：作为校本教材的中国文化阅读系列，用于英语教师教学技能培训的英语教学理论和实践的专题论著，用于提高英语教师知识和口语能力的教材，还有用于提高其他学科课程教师本专业英语水平的手册。

作为编者，我们之所以编写涉及大中小学英语教学如此多方面的内容的系列教材和读物，完全得益于浙江大学外国语言文化与国际交流学院和浙江省宁波市镇海区在2008年启动的一个庞大的共建镇海教育强区的合作项目。镇海区人民政府为了进一步提高该区的外语教育水平，和我院签订了这个长达5年的合作项目，除了教材建设，还有教师培训项目、外语学校合作项目、网络教学项目、民工子弟学校项目等。这些项目为镇海区的外语教育，尤其是英语教育走在全省乃至全国的前列起到了示范作用。

在和镇海区有关领导和同行的多次交流中，我们为教材系列项目制订了一个涉及内容广泛的计划，旨在为镇海中小学教师和学生提供有针对性的支持。由此促成了今天这一整套的教材和读物的出版。

在丛书即将出版之际，我们要向在长达5年的时间里给予我们支持和帮助的有关各方表示衷心的感谢。

首先要感谢的是镇海区人民政府和镇海区教育局以及镇海区中小学教师们的的大力支持。正是他们提供的经费支持、教师们的参与，以及学生们的配合，保证了这个项目的最终顺利完成。

其次要感谢浙江大学外国语言文化与国际交流学院的领导、各有关部门的同事和同行的指导和帮助。

作为主持这个项目的负责人，我还要感谢参与这个项目的同行和学生们的无私奉献。正是他们的不懈努力和勤奋的工作，使这个项目得以圆满完成。

黄建滨

2015年7月于求是园

Contents

目 录

第一部分

教学大纲与教学

- 1 《大学英语教学大纲》（高等学校本科用）修订说明 /3
- 2 大学英语教学要求与四、六级考试的改革 /12
- 3 中加大学通识教育比较与分析 /19
- 4 通识教育视野下的研究生公共英语课程设置 /32

第二部分

大学英语教学改革

- 5 系统论原则与大学英语教学(新) /43
- 6 深入探讨大学英语教学原则, 促进大学英语教学改革 /54
- 7 大学英语教学改革的出路 /63
- 8 社会对大学英语教学的期望和压力 /70
- 9 欧洲CLIL理念对我国大学英语教育的启示 /75
- 10 21世纪之初的大学英语教学改革之路 /87
- 11 理工科大学高年级英语教学之我见 /93
- 12 成人英语教学中学习自主性探讨 /100
- 13 A Study of Chinese EFL Learners' Pragmatic Failure and the Implications for College English Teaching /105

第三部分

课堂教学研究

- 14 以新大纲为指导,探讨大学英语课堂教学模式的改革 /139
- 15 以学生为中心的大学英语课堂教学 /151
- 16 通过精读课教学培养学生的写作能力 /160
- 17 大学英语教学中的修辞教学 /166
- 18 基于多媒体技术的英美影视语言文化教学研究 /176
- 19 大学英语课堂教学改革点滴 /184
- 20 读者反馈理论对大学英语课堂阅读教学的启示 /190
- 21 研究生英语多媒体教学中存在的问题及其对策 /206

第四部分 教师与科研

- 22 英语教学中教书育人的几点体会 /217
- 23 大学英语教学和教师情况调查分析 /223
- 24 扩招后大学英语师资队伍建设 /237
- 25 大学英语教师与科研 /251
- 26 大学教授晋升量化标准比较研究 /258
- 27 《学位与研究生教育》1985—2008年研究生英语教学论文统计分析研究 /271
- 28 Interpreting Metaphor in Use by Mandarin Teachers of English /280
- 29 A Comparative Study on the Validity of Proofreading in NMET & CET-6 in China /301

后 记 /317

第一部分

教学大纲与教学

- 1 《大学英语教学大纲》(高等学校本科用) 修订说明
- 2 大学英语教学要求与四、六级考试的改革
- 3 中加大学通识教育比较与分析
- 4 通识教育视野下的研究生公共英语课程设置



1 《大学英语教学大纲》(高等学校本科用)修订说明

受国家教育委员会的委托,高等学校大学外语教学指导委员会于1996年5月成立了“面向21世纪的大学英语课程教学内容与课程体系改革研究与实践”项目组。项目组成员为:浙江大学、清华大学、北京大学、复旦大学、上海交通大学、南京大学六所高等学校。项目组经过两年多的工作,完成了《大学英语教学大纲》的正文以及词汇表、语法结构表、功能意念表和语言技能表的修订。在调查研究和讨论大纲初稿的过程中,项目组得到了教委高教司,高等学校大学外语教学指导委员会,高等学校大学外语教学研究会,大学英语四、六级考试委员会和全国许多高等院校的大力支持和协助。为了帮助广大英语教师了解和执行本大纲,现就有关问题说明如下。

1.1 修订过程

为了迎接21世纪的挑战,使大学英语教学迈上一个新台阶,国家教委高教司委托大学外语教学指导委员会和大学外语教学研究会于1994年7月在大庆召开了全国大学英语教学研讨会,1994年12月在桂林召开了全国大学英语教学上新台阶座谈会。两次会议肯定了《大学英语教学大纲》(理工科本科用)和《大学英语教学大纲》(文理科本科用)颁布以来大学英语教学所取得的长

足进步。会议总结了十年来大学英语教学的经验,讨论了大学英语教学上新台阶的必要性,明确了大学英语教学上一个新台阶旨在大面积提高教学质量,帮助学生扎扎实实地打好语言基础,从而提高学生实际运用英语的能力。大学英语上新台阶是适应国民经济和社会发展、适应高等教育深化改革、培养跨世纪人才、加强学科建设、完善大学英语这门课程的需要。这两次会议拉开了为在21世纪初使大学英语教学上新台阶而修订《大学英语教学大纲》的序幕。

1996年5月,在国家教委高教司的领导下,高等学校大学外语教学指导委员会成立了“面向21世纪的大学英语课程教学内容与课程体系改革研究与实践”项目组。该项目是国家教委“高等教育面向21世纪教学内容和课程体系改革计划”中的一个项目。项目组成立后,即着手开展了多层次的社会需求调查、学生英语水平和词汇量调查,在立足于21世纪人才的培养规格上,确定了大学英语的培养目标。调查项目主要包括:大学毕业生英语水平及英语使用现状的调查,用人单位对大学毕业生英语能力的评估及期望,专家、学者、教授对大学生英语水平及培养目标的描述,外语教师的意见,高校新生的英语词汇量,高校新生的英语应用能力等。通过上述涉及四万余人的调查发现,随着国民经济的发展和改革开放的进一步深入,社会对大学生的英语水平提出了更高的要求,大学生们也迫切希望能尽快提高英语应用能力。根据对这些调查结果的分析 and 研究,项目组向教委顾问组提出了《大学英语课程改革和教学大纲的框架设想》。1996年12月,新一届高等学校大学外语教学指导委员会成立后,《大学英语教学大纲》的修订成了新一届指委会的首要任务。在指委会的领导下,项目组对1985年颁布的理工科大綱和1986年颁布的文理科大

纲进行了认真深入的研讨，确定了大纲修订的原则和方向，经过一年多的艰苦奋战，提出了大纲正文讨论稿。为了配合大纲的修订，项目组委托北京大学、上海交通大学、中山大学、吉林大学等学校按照大纲正文的要求分别修订语法结构表、功能意念表和语言技能表。项目组还成立了词表修订组，负责词表的修订。

项目组对大纲讨论稿反复修改，数易其稿，并在有关会议上征求同行专家的意见，于1998年5月在大学外语教学指导委员会英语组武汉会议上推出了《大学英语教学大纲》（征求意见稿）。在6—9月，各省、直辖市、自治区的大学外语教学研究会、大学外语教学指导委员会或协作组分别召开了各种形式和规模的大纲研讨会，广泛征求了第一线大学英语教师的意见，并将他们提出的宝贵意见和建议汇总后带到了9月底在上海召开的全国大学英语教学大纲研讨会上。项目组根据这些意见和建议，再次对大纲做了修改，最后于1998年12月下旬提交至在杭州举行的高等学校大学外语教学指导委员会英语组扩大会，并审定通过。

1.2 大纲的主要特点

本大纲是一份既重视打好语言基础，又重视培养语言应用能力的文、理、工各科通用的大纲。它继承了原大纲的优点，借鉴了国内外语言学研究的最新成果，反映了社会需要和学生的实际需求及大学英语教学的特点，较好地体现了科学性、先进性、实用性、灵活性的原则，其特点如下。

（1）随着我国高等教育体制改革的深入发展，高等学校正在向多学科、综合型方向发展。分别于1985年和1986年颁布实施的理工科大綱和文理科大纲中的共性部分越来越明显，两份大纲的

词表已于1993年和1995年修订为统一的《大学英语教学大纲通用词汇表》（1~4级和5~6级），大学英语四、六级考试时各校均使用相同的试卷。为了适应新形势的变化，修订后的大纲不再分文科和理工科，教学对象为全国各类高等学校的本科生。

（2）本大纲对教学目标做了明确的阐述：培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、写、译等能力，使他们用英语交流信息。这使本大纲对学生语言应用能力的要求从原理工科大纲和文理科大纲的三个层次变为两个层次。阅读是第一层次的要求。调查中发现，尽管高校学生对听、说的要求非常强烈，但读仍被认为是一项十分重要的技能。这是因为在目前的情况下，阅读能力仍是大部分大学生今后工作所需的主要技能。阅读是掌握语言知识，获取信息，提高听、说、写、译等能力的基础。因此，在大学英语教学中始终都应注重阅读能力的培养。

本大纲提出，要培养学生能用英语交流信息，这比原理工科大纲和文理科大纲提出的“以英语为工具获取专业所需要的信息”的目标提高了，内容也拓宽了，不仅要求顺利阅读，而且要求听懂英语并用英语进行口头或笔头表达。将听、说、写、译列为同一层次是本大纲的一个重大修订。通过社会调查发现，将说和写列为第三层次已无法满足社会对大学毕业生英语能力的要求。用人单位对近几年来毕业的大学生的英语综合能力普遍感到不满意，对他们的口语及写作能力则更为不满。经过十几年的改革开放和中学及大学英语教学的改革，大学生们迫切希望进一步提高口语和写作能力，因此全面提高大学生的听、说、写、译等能力已显得日益重要。

原理工科大纲和文理科大纲提出要“为进一步提高英语水平打下较好的基础”，经过十多年的贯彻执行，大学英语教学质量

整体上已有了明显提高。在此基础上,本大纲明确强调要“打下扎实的语言基础”,这个要求不仅必要而且也是可以争取达到的目标。

本大纲还指出:大学英语教学应帮助学生掌握良好的语言学习方法,提高文化素养。学生是教学的主体,传授的知识要由学生加以理解、吸收,能力的培养要靠学生的实践。英语学习是一个长期的过程,学生要坚持不懈地努力学习才能不断提高英语水平。因此,教师有责任在日常教学中有意识地培养学生的语感,帮助他们养成良好的语言学习习惯,提高自学能力,从而使学生成为真正的主动学习者。

大学英语教学是实施素质教育的一个重要组成部分。英语不仅是交流信息的重要工具,而且有助于学习者开阔视野,扩大知识面,加深对外部世界的了解,借鉴和吸收外国文化精华,提高自己的文化素养。

(3) 本大纲对分类要求做了具体的描述,把四级定为全国各类高等学校学生均应达到的基本要求,这是本大纲的一个重要决策。对于入学水平低于大纲要求的学生提出预备级的要求,对于在基础阶段已通过六级的学生提出高级英语的要求,从而体现了分类要求、因材施教的原则。原理工科大纲和文理科大纲是十几年前制定的,根据当时的实际情况,提出“重点院校从预备级开始的学生必须学完大学英语四级,非重点院校应达到的级别由各校自行规定”。经过十多年的努力,大学英语总体水平已有了相当程度的提高,同时由于国家经济建设和国际交往对人才培养的需要,本大纲提出:即使在非重点院校,从预备级开始的大学生在经过基础阶段两年的学习后达到了三级,在高年级还应继续努力达到四级,学校方面要为此提供必要的条件。